

## Préface

A l'heure des crispations identitaires et des drames qui dévastent les langues et les cultures des peuples, du fait des attaques de la mondialisation, protéger la langue arabe et maintenir son héritage civilisationnel, en propageant l'islam en dehors des pays arabes, constitue la première ligne de défense pour protéger le patrimoine arabo-islamique face aux défis et aux menaces.

L'Afrique est aujourd'hui l'une des régions qui a connu une forte présence de la langue et la culture arabes si bien qu'elles sont devenues une composante essentielle dans la vie des peuples africains de confession musulmane. L'enseignement de la langue arabe y revêt une grande importance sociale et une profonde signification culturelle. Car la langue arabe est porteuse de la culture arabo-islamique, elle est le moyen idéal pour connaître les principes fondateurs de l'islam. De ce fait, apparaît l'intérêt primordial de renforcer le statut et la place de la langue et la culture arabes car elles relèvent de la sécurité culturelle et civilisationnelle de la nation arabo-islamique.

De ce constat est née l'idée d'organiser un colloque international dont l'objectif est de débattre du statut de la langue arabe en Afrique et de faire face aux défis que rencontrent les efforts et les tentatives de propager la langue arabe dans les pays sub-sahariens, sans oublier également la volonté d'explorer les moyens par lesquels il faudra renforcer la présence de la langue arabe dans cette région.



## **Objectifs du colloque**

- 1) Connaître le statut de la langue arabe dans les pays sub-sahariens.
- 2) Définir les champs d'influence et d'interaction de la langue arabe dans les populations africaines.
- 3) Analyser les défis que rencontre la langue arabe dans les pays africains à la lumière de la conjoncture internationale contemporaine.
- 4) Prospecter les différents moyens et mécanismes pour développer la langue arabe dans les pays africains.

## **Axes du colloque**

### **1. La langue arabe en Afrique**

- Genèse de la langue arabe et rôle du Maroc.
- Existence géographique

### **2. La langue arabe et les langues africaines**

- Influences et confluences

### **3. Dimensions civilisationnelles et culturelles de la langue arabe en Afrique**

- Dans les champs sociaux, politiques, économiques,

### **4. Présence de la langue arabe en Afrique**

- Les défis dans les différents champs
- Les opportunités offertes à la langue arabe dans les

### **5. Perspectives de la langue arabe en Afrique et conjoncture internationale**

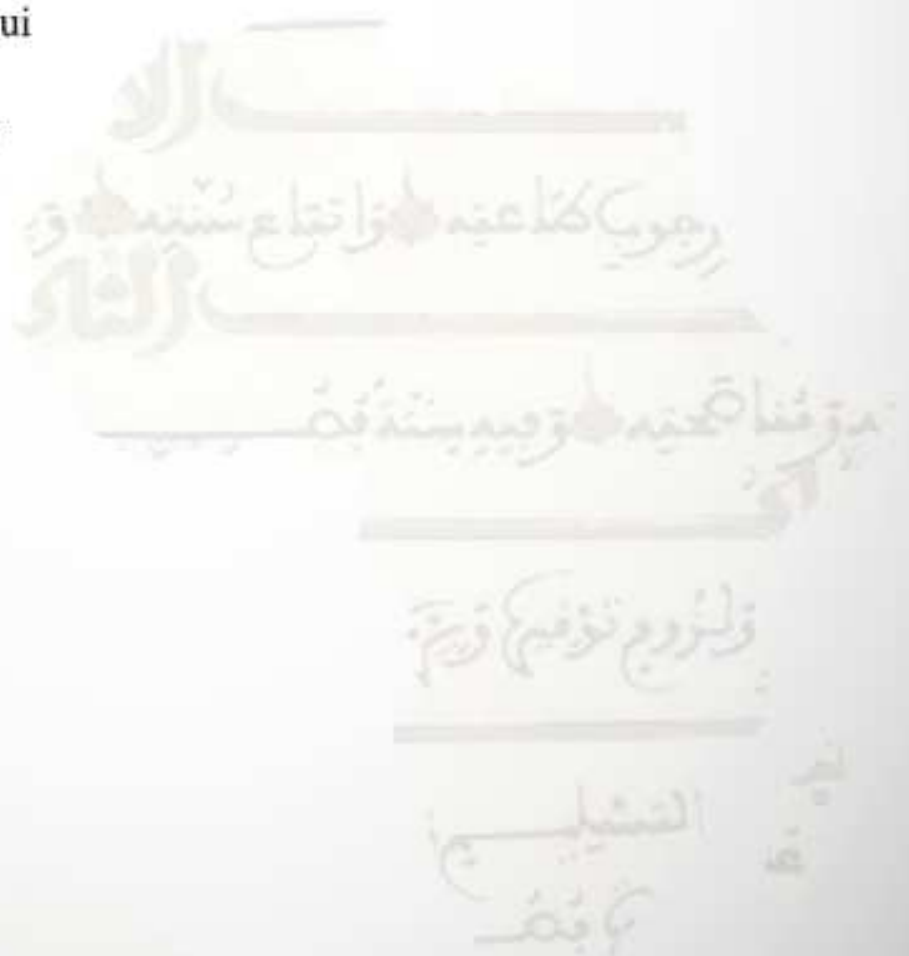
- La culture arabe et la guerre contre le terrorisme
- Les politiques africaines et la langue arabe
- Les politiques arabes et l'Afrique
- Les missions et les lauréats des universités arabes dans les pays africains.

## Comité d'organisation

- Pr. Yahya Abou El Farah, Directeur de l'Institut des études africaine
- Pr. Chrifa Lalla Badr Saoud Alaoui, Présidente de la Fondation Miftah Essaad du Patrimoine Immatériel Marocain – Rabat.
- Pr. Lakhdar Abdoulbaki, Directeur du Centre Nigérian des Etudes Arabes.

## Comité Scientifique

- Dr. Machhoud Jamba
- Dr. Serraje Eddine Al Asraa Bilal
- Dr. Said Allam
- Dr. Yahouda Soulaïmane Imam
- Dr. Abdelhafid Adidmaj Ahmed
- Dr. Ibrahim Lir Amine
- Dr. Salah Aoujidi Abbas
- Dr. Ahmed Chokri
- Dr. Mohamed Maghraoui
- Dr. Said Naqchi
- Dr. Brahim Elkhouatter
- Dr. Younes El Rhaffari





**27 Septembre 2016**

**9.30h - 10.00h**

**Ouverture du colloque**

**Séance d'ouverture**

**10.00h - 10.05h**

Lecture de versets coraniques

**10.05h - 10.15h**

Mot de Monsieur le Président de l'Université  
Mohammed V de Rabat

**10.15h - 10.25h**

Mot de Monsieur le Directeur de l'Institut des Études  
Africaines à Rabat

**10.25h - 10.35h**

Mot de Madame la Présidente Fondatrice de  
l'association Miftah Saad pour le Capital Immatériel du Maroc

**10.35h - 10.45h**

Mot de Monsieur le Directeur du Centre Nigérien de  
Recherches Arabes

**Conférence Inaugurale**

**10.45h - 11.30h**

Conférence inaugurale du Docteur Abdelhak  
Lamrini, Historien du Royaume

**11.30h - 12.30h**

Cérémonie en hommage de personnalités  
nationales et du continent.

**Ouverture des Galeries**

**12.30h - 13.00h**

Visite des galeries

**13.00h - 13.30h**

Pause Café

**Première séance**

**La propagation de la langue arabe en Afrique**

**Président de la session : Dr. Lakhder Abdelbaki Mohamed**

**(Directeur du Centre Nigérien de Recherches Arabes - Nigéria)**

**13.30h - 13.45h**

Dr. Saleh Oulajdi Abbès (Université d'Éducation Etat  
d'Océan-Ella Orenge - Nigéria)  
*« La langue arabe en Afrique facteur d'apparition et rôle du Maroc »*

**13.45h - 14.00h**

Dr. Najat Lamrini (Faculté des Lettres et Sciences Humaines - Rabat)  
*« La langue arabe en Afrique »*

14h00 - 14h15	Dr. Moustapha Zebbakh (Ex. représentant de l'ISESCO aux Iles comores) <i>« La langue arabe aux Iles Comores : analyse de la composante linguistique et anthropologique »</i>
14h15 - 14h30	Dr. Abdelkader Idrissi Mika (Directeur du Centre Ahmed Baba à Toumboucto-Mali) <i>« La relation entre la langue arabe et ses sœurs au Mali : Cas de Songhai »</i>
14h30 - 14h45	Dr. Ahmed Chokri (Institut des Études Africaines- Rabat) <i>« La culture arabo-musulmane en Afrique subsaharienne : Cas du Cheikh Moussa Kamara (1945-1864) »</i>

## Deuxième session

### Rôle du Maroc dans la propagation et la consolidation de la culture Arabo-Musulmane en Afrique

**Président de la session : Dr. Thierno Ka (Directeur Général de l'Institut Islamique à Dakar - Sénégal)**

17h00 - 17h15	Dr. Lakhder Abdelbaki Mohamed (Directeur du Centre Nigérien de Recherches Arabes - Nigéria) <i>« La relation du Maroc avec l'Afrique subsaharienne: Une approche géo-culturelle du capital immatériel »</i>
17h15 - 17h30	Dr. Abdelghani Agouridi Abdelhamid (Faculté de Sagesse -Ilorne- Nigéria) <i>« Le rôle des savants du Maroc dans le développement de la langue arabe au Nigéria : El Youssi comme exemple »</i>
17h30 - 17h45	Dr. Abderrahman Kan (Faculté des Lettres et des Sciences Humaines Université du Cheikh Anta Diop - Dakar- Sénégal) <i>« Le rôle du Maroc dans le développement de la langue arabe au Sénégal »</i>
17h45 - 18h00	Dr. Abderrahman Ben Ahmed Al Imam (Université de Sagess, Nigéria) <i>« Les aspects de l'influence marocaine dans le système d'enseignement arabe en Afrique : Nigéria comme exemple »</i>
18h00 - 18h15	Dr. Houssine Moussa Mohamed Albachir (Université Ilorn- Nigéria) <i>« L'impact des savants marocains dans quelques écrits des savants de Nigéria »</i>
18h15 - 18h30	Dr. Elouafi Nouhi (Institut Royal de la Culture Amazighe-Rabat) <i>« Les efforts des marocains dans la propagation de l'Islam en Afrique subsaharienne »</i>



18h30 - 19h30

Débat

28 Septembre 2016

### Troisième Session

#### Les aspects de créativité africaine dans la culture arabo-musulmane

Président de la session : Dr. Ahmed Chokri (Institut des Études Africaines-Rabat)

10h00 - 10h15	Dr. Thierno Ka (Directeur général de l'Institut Islamique à Dakar - Sénégal) <i>« Les aspects civilisationnels et culturels de la langue arabe en Afrique dans les domaines sociale, politique, économique et religieux »</i>
10h15 - 10h30	Dr. Omar Ahmed Sadik (Faculté des Lettres et des Sciences Sociales, Université Sultan Qabouss- Sultanat d'Oman) <i>« La langue et la Littérature Arabe dans l'Est de l'Afrique entre l'Arabe et le Swahili »</i>
10h30 - 10h45	Dr. Abdelouahed Akmir (Faculté des Lettres et des Sciences Humaines- Rabat) <i>« Les manuscrits de Boulaaraf et Nigéria : l'échange culturel entre Touboucto et Kano »</i>
10h45 - 11h00	Dr. Ilyas Abbès (Université Ahmed Blou Zaria-Nigéria) <i>« La langue arabe et la pluralité linguistique dans la politique linguistique nigérienne entre le passé et le présent »</i>
11h00 - 11h15	Dr. Mohamed Meghraoui (Faculté des Lettres et des Sciences Humaines- Rabat) <i>« Les styles d'écriture arabe en Afrique subsaharienne : diversité et particularité »</i>
11h15 - 11h30	Dr. Ousman Oumer Mekonnen (Ethiopie) <i>« La situation de la langue arabe en Ethiopie actuellement »</i>
11h30 - 11h45	Pause Café

### Quatrième Session

#### Ce qu'il faut pour relancer la langue arabe dans le continent africain

Président de la session : Dr. Omar Ahmed Sadik (Faculté des Lettres et des Sciences Sociales, Université Sultan Qabouss- Sultanat d'Oman)

11h45 - 12h00	Ali Yaacoub (Faculté de la langue Arabe et de sa Littérature-Université Islamique du Niger) « <i>Les défis de la langue arabe en Afrique (l'Ouest de l'Afrique par exemple) solutions et remèdes</i> »
12h00 - 12h15	Saleh Aboubakr Ali (Faculté Idriss Dubai Itno des Sciences Juridiques et politiques, Faculté des Études supérieures à l'Université Roi Faïçal- Tchad) « <i>Les politiques africaines envers la langue arabe et leurs impacts sur la collaboration arabo-africaine, le Tchad comme exemple</i> »
12h15 - 12h30	Mohamed Adiouane (Faculté des Lettres et des Sciences Humaines - Rabat) « <i>Le rôle des zaouiats dans la protection de la langue arabe en Afrique</i> »
12h30 - 12h45	Dr. Boubker Azzaoui (Faculté des Lettres et des Sciences Humaines-Béni-Mellal) « <i>La langue arabe en Afrique: étude dans l'emprunt linguistique</i> »
12h45 - 13h00	Dr. Younes Seragouma Moushomba (membre du Comité d'Iftaa au sein de l'association des Musulmans de Rwanda - Rwanda) « <i>Défis de la globalisation occidentale et francophone et leurs répercussions sur la langue arabe</i> »
13h00 - 13h15	Dr. Moussa Said (Vice Président du Conseil Supérieur des Affaires Islamiques, Zambie) « <i>La langue arabe en Zambie : défis et opportunités</i> »
13h15 - 14h00	<b>Débat</b>

**Les rapporteurs : Abdelaziz Belehcn, Elouafi Nouhi, Said Ennakchi, Fatimazzahraa Azizi**

## Ateliers

### 1/ 15h00-16h30: Les Mansucrits

<p>Membre du corps professoral de la faculté de Fountain, Ouchobo, Etat d'Océan, Nigéria, et Grand Imam de la Mosquée de la Faculté          abdulhafeezadedimeji@gmail.com          &amp;abdulhafeezmeji@yahoo.com          Numéro de Téléphone :          +2348059310129 &amp;          +2348121521380</p>	<p>Dr. Abdelhafeez Adenyi Ahmed Adedimeji</p>	<p>Le Rôle de la langue Arabe dans la consolidation des relations Arabo-Nigériennes</p>
<p>Département de la langue Arabe, Faculté d'Ilorne, Ilorine, Nigéria          Email :  <a href="mailto:mukadam.am@unilorin.edu.ng">mukadam.am@unilorin.edu.ng</a>  <a href="mailto:Adebisi.aa@unilorin.edu.ng">Adebisi.aa@unilorin.edu.ng</a>          Tél: +234- 8032096799 / +234- 08032885271</p>	<p>Dr. Abderrachid Mahtoum Mokaddam et Dr. Abdelouahed Ali Adebisi</p>	<p>L'emprunt Linguistique entre l'Urba et l'Arabe</p>
<p>Département des Langues, Division de la Langue Arabe Faculté des Sciences Humaines, Université Sagesse Ilorine, Nigéria          +2348087524896          E-Mail:  <a href="mailto:dhikrullah66@gmail.com">dhikrullah66@gmail.com</a></p>	<p>Dr. Dhikrullah Ayouvi Chafaai</p>	<p>L'interférence linguistique entre l'arabe et les langues de Nigéria comme exemples (Hausa, Urba, Nubi)</p>
<p>(Université Sagesse, Ilorine-Nigéria)</p>	<p>Dr. Sioti Chouaib Ologili</p>	<p>Influencer et être influencé entre la langue Arabe et les langues Africaines, Urba comme exemple</p>
<p>Professeur Assistant dans la Littérature Arabe Faculté de l'Etat de Quara, Mliti- Nigéria          Département des Langues et Etudes littéraires, Kwara State University, Malete, P.M.B. 1530, Ilorin, Kwara State, Nigeria.          Email:</p>	<p>Dr. Machhoud Mahmoud Jamba</p>	<p>L'aspect civilisationnel et culturel de la langue arabe en Nigéria : la principauté d'Ilorne comme exemple</p>



mmmjimba@gmail.com,  
 mmmjimba@yahoo.com  
 Tel: +234-8033574382  
 www.kwasu.edu.ng

### 3/ 15h00-16h30: L'apprentissage et la propagation de la langue arabe en Afrique

Conférencier au sein du département des études Islamiques et de Charia à l'Université Baïrou, Kounou-Nigéria <u>elgambarimiyattiallah@gmail.com</u> +2347038521722	Dr. Mohamed Aminolah Adamo Elgambari	La langue arabe dans l'ouest de l'Afrique dans le 2 <sup>e</sup> siècle de l'Hégire Le rôle du Maghreb Arabe comme exemple
Faculté des littératures et de l'Éducation, département de la Langue Arabe, Université de l'Etat de Poutchi, Geto, Nigéria	Dr. Mourtada Ben Abdeslam Alhakiki	Le Rôle des lauréats des Universités Arabes dans l'apport civilisationnel dans le Nigéria; Lecture dans les efforts des Arabisants
qosimtijani@yahoo.com Centre Nigérien des Recherches Arabes	Dr. Kacem Mohamed Tijani	Les lauréats des écoles arabes et islamiques dans le sud-ouest du Nigéria : réalité et aspiration
Faculté des Lettres Université Bamako - Mali Dr. Abdoulaye Moussa BARAZI Enseignant, chargé de cours de Langue arabe et Traduction Faculté des Lettres, Langues, Arts et Sciences Humaines (FLASH) Université de Bamako Tél: (+223) 76 46 13 54 - Bamako - Mali	Dr. Abdelah Moussa Barazi	L'ancienneté de la langue arabe et son avenir au Mali
Département des Langues (Langue Arabe) Faculté des Sciences Humaines, Université sagesse- Ilorine, Nigéria atos2@hotmail.my	Dr. Abdeslam Aminallah Atotlito	Défis de la langue arabe dans l'Université Sagesse, Ilorine: défis et horizons
Centre de Qualification pour les Etudes Universitaires - Université de l'Etat	Dr. Saïd Akenbi Alimi	Le langage arabe au Nigéria : diagnostic de la réalité et perception de

d'Oussen République Fédérale de Nigéria E-mail: saeedalimi22@gmail.com		l'avenir
--	--	----------

### 3/ 15h00-16h30: La langue arabe et le développement continu

Département de la Langue Arabe, Université d'Ilorin, Nigéria Email :onireti@unilorin.edu.ng Téléphone : +2348082863111	Dr. Latif Oniriti Ibrahim	La poésie Arabo Nigérienne et la lutte contre le terrorisme
Président Fondateur des Groupes Educatifs Akenji en Cote d'Ivoire akanjimous@yahoo.fr 08071599341,08101015266  Département de la Langue Arabe et des Etudes Islamiques l'Université d'Ibaden, Nigéria	Moustapha Abdelaziz Akenji  Dr. Ibrahim Liri Amin	Les perspectives du future pour la langue arabe en Afrique depuis différents angles L'enseignement de l'arabe et les cas de recherches dans l'Université d'Ibaden analytique
Université Fédérale, Kachiri-Nigéria	Dr. Adam Adibayo Siraj- din	Les défis de la langue arabe en Afrique contemplations des changements de la scène de la langue arabe au Nigéria
yahuzas@yahoo.com Le Conseil National des Etudes Arabes et Islamiques Université Ahmed Blu, Zaria	Dr. Yahuza Souleiman Imam	Le Rôle du Conseil National des Etudes Arabes et Islamiques pour la maîtrise de la langue Arabe au Nigéria
Université de la Langue Arabe et des Sciences Humaines l'Université Islamique du Niger abolaji1978@yahoo.com +22792111130	Dr. Ali Abolaji Abderrazak	L'arabe moderne au Nigéria : ses problèmes et ses problématiques



17h00-18h00

## Séance de Clôture

- Rapport Final
- Les Recommandations du Colloque
- Lecture du communiqué soumis à l'attention de Sa Majesté le Roi

20h00

*Le spectacle artistique culturel de l'Institut Royal de  
la Culture Amazighe*